

Docking Entertainment System

DC910

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning



PHILIPS

Inhaltsangabe

Allgemeine Information

Mitgeliefertes Zubehör	61
Angaben zu Umweltschutzmaßnahmen	61
Sicherheitshinweise	61~62
Gehörschutz	62

Vorbereitung

Anschlüsse	63~64
Stromversorgung	
Antennenanschluss	
Zusätzliche anschlüsse	
Befestigen des Geräts an der Wand	64
Fernbedienung	64

Bedienelemente

Bedienelemente am Gerät	65
Bedienelemente auf der Fernbedienung	66

Grundfunktionen

Einschalten der Anlage	67
Zum Umschalten der Anlage auf die	
Betriebsart Standby	67
Versetzen Sie das System in den	
ECO Power-Standbymodus	67
Stromsparender automatischer	
Standbymodus	67
Einstellen von Lautstärke und Klang	67

Radioempfang

Einstellen auf Radiosender	68
Programmieren von Radiosendern	68
Automatisches Programmieren	
Manuelles Programmieren	
Einstellen aufVorwahlsender	68

USB/Speicherkarte

Verwenden eines USB-Massenspeichergeräts	
oder einer SD/MMC-Speicherkarte	69~70
Verwenden der Wiedergabefunktionen .	70~71
Standardmäßige Wiedergaberegler	
Verschiedene Abspielmodi : SHUFFLE und REPEAT	
Programmieren von Audiodateien	

DOCK für den iPod

Apple iPod-Wiedergabe über das DC910 ...	72
Kompatibler iPod-Player	
Dock-Adapter	
Wiedergabe des Apple iPod	
Aufladen des iPod-Akkus über die	
Docking-Station	72

AUX

Anhören einer externen Quelle	73
-------------------------------------	----

Uhr/Timer

Uhrzeiteinstellung	74
TIMER einstellen	74
Sleep-Timer-einstellung	75

Technische Daten

76

Wartung und Pflege

76

Fehlersuche

77

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Mitteliefertes Zubehör

- Fernbedienung mit einer CR2025-Batterie
- 3 Dock-Adapter für das iPod-Dock
- 1 zertifizierter Netzadapter
(Eingangsleistung: 100- 240V~, 50/60Hz 1.4 A, Ausgangsleistung: 24V $\overline{\text{---}}$ 2.5A; Hersteller: Philips; Modell-Nr.: GFP651DA-2425/OH-1065A2402500U)
- 1 AUX-Kabel
- Montagebausatz (2 Dübel und 2 Schrauben)

Angaben zu Umweltschutzmaßnahmen

Auf überflüssige Verpackungsmaterialien wurde verzichtet. Wir haben uns bemüht, dafür zu sorgen, daß die Verpackung leicht in drei Monomaterialien trennbar ist: Pappe (Karton), Polystyrol-Schaumstoff (Transportschutz) und Polyäthylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Die Anlage besteht aus recyclingfähigen und wiederverwendbaren Materialien, die von einem darauf spezialisierten Unternehmen zerlegt werden können. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften in bezug auf die Entsorgung von Verpackungsmaterial, leeren Batterien und Altgeräten.

Entsorgung Ihres Altgerätes

Ihr Produkt ist aus hochqualitativen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt und wiederverwertet werden können.

Falls dieses Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG erfasst wird



Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgerätes ist ein Beitrag zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Hinweise zur Entsorgung von Batterien

Für Ihr Produkt werden Batterien verwendet, für die die Europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt und die nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden können.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen Ihres Landes zur separaten Sammlung von Batterien. Die korrekte Entsorgung von Batterien hilft negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Stellen Sie vor der Inbetriebnahme der Anlage sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung (oder die Spannungsangabe neben den Spannungswahlschalter) der Anlage mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Falls nicht, wenden Sie sich an den Händler.
- Stellen Sie die Anlage auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Wenn der Netzstecker bzw. Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.
- Stellen Sie die Anlage an einem ausreichend belüfteten Ort auf, um Überhitzung im Innern zu vermeiden. Halten Sie mindestens 10 cm (4 Zoll) Freiraum an der Rückseite und Oberseite des Geräts und 5 cm (2 Zoll) an beiden Seiten frei.
- Die Belüftung des Geräts darf nicht dadurch beeinträchtigt werden, dass die Lüftungsöffnungen durch Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge etc. abgedeckt werden.
- Schützen Sie die Anlage, die Batterien und CDs vor übermäßiger Feuchtigkeit, Regen, Sand oder Hitze von Heizkörpern oder durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa angezündete Kerzen, auf das Gerät.

Allgemeine Information

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter, etwa Vasen, auf den Apparat.
- Der Apparat darf Tropf- und Spritzwasser nicht ausgesetzt werden.
- Setzen Sie die Anlage weder Tropf- noch Spritzwasser aus.
- Installieren Sie das System in der Nähe einer Wandsteckdose und so, dass der Netzstecker gut erreichbar ist.
- Übermäßiger Schalldruck aus Ohr- und Kopfhörern kann Gehörschäden bewirken.
- Die Batterien dürfen nicht zu starker Wärme durch Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä. ausgesetzt werden.
- Wenn die Anlage direkt aus einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder in einem sehr feuchten Raum aufgestellt wird, kann sich Kondensfeuchtigkeit auf der Optik der Disk-Abtasteinheit im Inneren der Anlage bilden. In einem solchen Fall wird der CD-Spieler nicht normal funktionieren. Lassen Sie das Gerät ungefähr eine Stunde ohne eingelegte CD eingeschaltet stehen, bis eine normale Wiedergabe wieder möglich ist.
- Die mechanischen Bauteile des Geräts sind mit selbstschmierenden Lagern ausgestattet und dürfen nicht geölt oder geschmiert werden.
- Batterien (Batteriesatz oder Batterien eingelegt) sollten nicht starker Wärme durch Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches ausgesetzt werden.
- **Wenn die Anlage auf Standby-Betrieb geschaltet wird, verbraucht sie dennoch etwas Strom. Um die Anlage vollständig vom Netz zu trennen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.**

Gehörschutz

Wählen Sie eine moderate Lautstärke:

- Das Verwenden von Kopfhörern bei zu hoher Lautstärke kann Ihrem Gehör schaden. Dieses Produkt kann Töne in einem Dezibelbereich wiedergeben, der bei einem gesunden Menschen bereits nach weniger als einer Minute zum Gehörverlust führen kann. Der höhere Dezibelbereich ist für Personen gedacht, die bereits unter einer Beeinträchtigung ihres Hörvermögens leiden.
- Die Lautstärke kann täuschen. Mit der Zeit passt sich die als angenehm empfundene Lautstärke der tatsächlichen Lautstärke an. Deswegen kann

es vorkommen, dass nach längerem Zuhören als "normal" empfunden wird, was in Wirklichkeit sehr laut und für Ihr Gehör schädlich ist. Um diesen Effekt zu vermeiden, sollten Sie Ihre Lautstärke aus einem sicheren Bereich auswählen, bevor sich ihr Gehör daran gewöhnt, und Sie sollten diese Einstellung nicht verändern.

So finden Sie Ihren sicheren Lautstärkepegel:

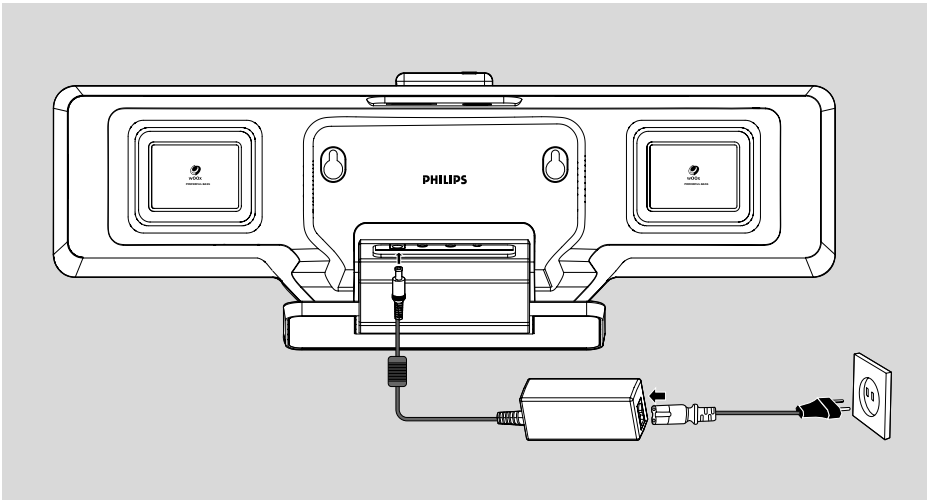
- Stellen Sie den Lautstärkereglern auf eine geringe Lautstärke.
- Erhöhen Sie langsam die Lautstärke, bis der Ton klar und deutlich zu hören ist.

Hören Sie nur eine angemessene Zeit:

- Bei sehr intensiver Nutzung kann auch eine "sichere" Lautstärke zum Gehörverlust führen.
- Verwenden Sie deshalb Ihre Geräte in vernünftiger Weise, und pausieren Sie in angemessenen Zeitabständen.

Beachten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern folgende Richtlinien:

- Hören Sie nur bei angemessener Lautstärke und nur eine angemessene Zeit lang.
- Achten Sie darauf, auch nach Gewöhnung an einen Lautstärkepegel, diesen nicht zu erhöhen.
- Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.
- Bei potentiell gefährlichen Situationen sollten Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht, während Sie ein motorisiertes Fahrzeug führen, Fahrrad oder Skateboard fahren usw. Dies könnte für den Straßenverkehr gefährlich sein und ist in vielen Ländern verboten.



Anschlüsse

Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite der Anlage.

A Stromversorgung

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzadapters an eine Steckdose, dass alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.
- DC-Eingang befindet sich an der Unterseite des Geräts.

ACHTUNG!

- **Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Netzteil! Die Verwendung eines anderen Netzteils kann zur Beschädigung des Geräts führen!**
- **Für optimalen Betrieb nur das mitgelieferte Netzkabel benutzen.**
- **Niemals bei eingeschalteter Netzspannung Verbindungen herstellen oder ändern.**

Zum Schutz vor Überhitzung wurde ein Sicherheitsschaltkreis eingebaut. Deshalb kann die Anlage unter extremen Bedingungen automatisch auf Standby-Betrieb schalten. Lassen Sie die Anlage in einem solchen Fall abkühlen, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen (dies trifft nicht auf alle Ausführungen zu).

B Antennenanschluss

FM-Antenne

Die UKW-Drahtantenne muss nicht angeschlossen werden, da sie fest mit dem System verbunden ist.


- Richten Sie die Antenne für optimalen UKW-Stereoempfang aus.

C Zusätzliche anschlüsse

Zusätzliche Geräte und Verbindungskabel sind nicht mitgeliefert. Siehe die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Zusatzgeräte für nähere Einzelheiten.

Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts oder einer SD/MMC-Speicherkarte


Durch Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts oder einer SD/MMC-Speicherkarte am HiFi-System können Sie die auf dem Gerät bzw. der Karte gespeicherte Musik über die leistungsstarken Lautsprecher des HiFi-Systems wiedergeben.

- WesternStecken Sie den USB-Stecker des USB-Geräts in die Buchse  am Gerät.

ODER

Vorbereitung

für Geräte mit USB-Kabel:

- 1 Stecken Sie ein Ende des USB-Kabels in die Buchse  am Gerät.
- 2 Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit dem USB-Ausgang am USB-Gerät.

ODER

für Geräte mit USB-Kabel:

- Stecken Sie die Speicherkarte (mit den Metallkontakten nach links) vollständig in den Steckplatz **SD / MMC** an der Oberseite des Systems ein.

Anschluss eines Geräts ohne USB-Verbindung

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Musikhören von externen Geräten über die leistungsstarken Lautsprecher des HiFi-Systems.

- Verbinden Sie die Buchsen AUX IN 1 bzw. AUX 2 (3,5 mm, an der Unterseite) mittels eines AUX-IN-Kabels (mitgeliefert) mit dem Audioausgang oder der Kopfhörerbuchse eines externen Geräts (wie z. B. TV, Laser Disc-Player, DVD-Player oder CD-Recorder).

Hinweis:

– *Siehe die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Zusatzgeräte für nähere Einzelheiten.*

Befestigen des Geräts an der Wand

Informationen zur Befestigung des Geräts an der Wand finden Sie auf der separaten Anleitung zur Wandmontage.

Hinweis:

– *Um eine sichere Befestigung zu gewährleisten, sollte das Gerät an einer Zementwand angebracht werden.*

Fernbedienung

WICHTIG!




- Entfernen Sie vor der Verwendung der Fernbedienung die Kunststoffverpackung wie in der nachfolgenden Abbildung dargestellt.
- Wenn die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß funktioniert bzw. der Einsatzbereich zu klein ist, ersetzen Sie die Batterie durch eine neue Batterie (CR2025).



Ziehen Sie die Kunststoff-Schutzlage heraus

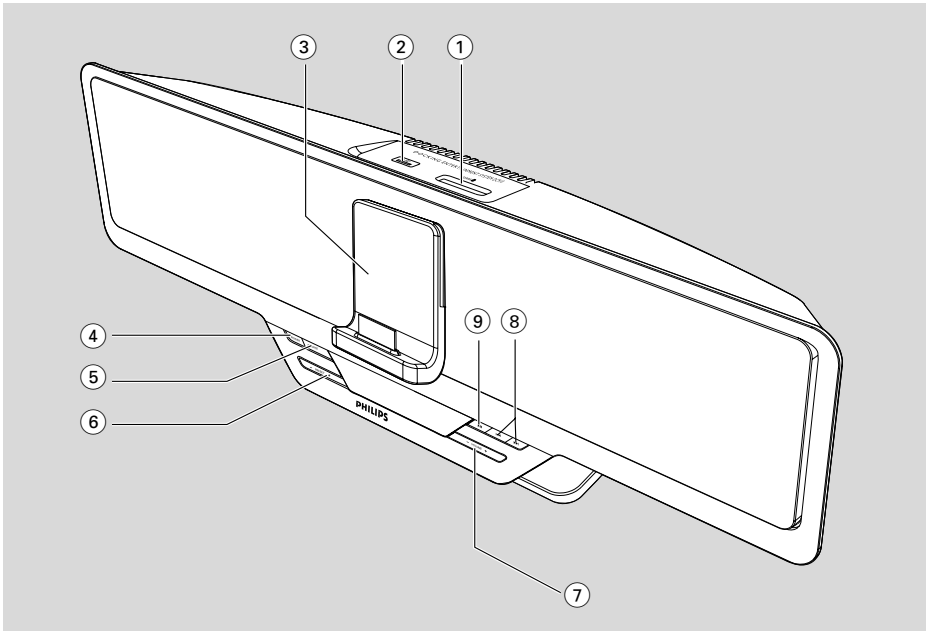
- 1 Drücken Sie das Batteriefach zum Öffnen nach innen.
- 2 Tauschen Sie die Batterie aus. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die korrekte Polarität.
- 3 Schieben Sie das Batteriefach zurück in die Fernbedienung.

Fernbedienung des Systems

- 1 Richten Sie die Fernbedienung immer direkt auf den entsprechenden Infrarotsensor (IR) vorne am Gerät.
- 2 Wählen Sie die Quelle, die Sie steuern möchten, durch Drücken einer der Quellen-Wähltasten auf der Fernbedienung.
- 1 Dann wählen Sie die gewünschte Funktion (zum Beispiel ,  oder .

ACHTUNG!

- Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien verschiedenen Typs.
- Batterien enthalten chemische Substanzen, weshalb sie ordnungsgemäß zu entsorgen sind.



Bedienelemente am **G=**

① SD / MMC

- ist der Steckplatz zum Einstecken einer SD/ MMC-Speicherkarte.

② USB port

- Buchse für eines USB-Massenspeichergerät.

③ iPod dock

- Hier wird der iPod-Player für die Wiedergabe von Inhalten bzw. zum Aufladen über dieses System eingesteckt.

④ POWER

- Einschalten des Systems oder Versetzen in Eco Power- bzw. normalen Standbymodus.

⑤ SOURCE

- wählt die Klangquelle für TUNER (FM)/iPod/USB/ CARD (SD/MMC)/AUX.

⑥ PRESET +/-

- (für USB/CARD) salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.
- wählt einen vorgewählten Tunersender.

DBB (Dynamic Bass Boost)

- Aktivieren bzw. Deaktivieren der Bassverstärkung (im USB-/Tuner-Modus gedrückt halten und zur Auswahl loslassen)

DSC (Digital Sound Control)

- Auswählen verschiedener voreingestellter Equalizer-Einstellungen (im USB-/Tuner-Modus gedrückt halten und zur Auswahl loslassen)

⑦ VOLUME +/-

- stellt den Lautstärkepegel ein.
- ajusta las horas o minutos.
- Wechseln zwischen 12- und 24-Stunden-Anzeige

⑧ /

für USB/CARD/iPod

..... Schnelle Rückwärts- und Vorwärtssuche in einem Titel (gedrückt halten)

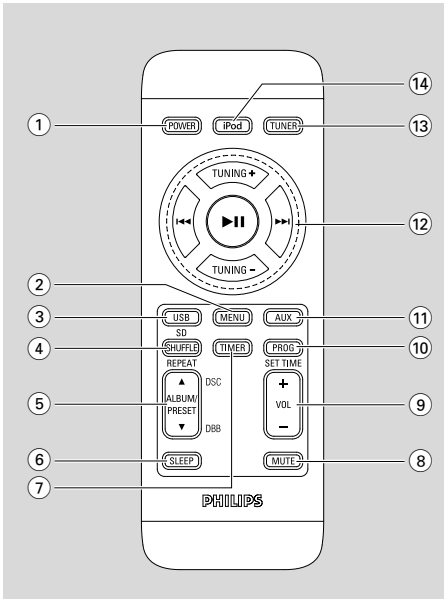
..... salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.

für TUNER Einstellen der Radiosender (nach unten/oben)

⑨ **II**

- zum Starten oder Unterbrechen der Wiedergabe.

Bedienelemente



Bedienelemente auf der Fernbedienung

- ① **POWER**
– Einschalten des Systems oder Versetzen in Eco Power- bzw. normalen Standbymodus.
- ② **MENU**
– Entspricht der Taste MENU auf dem iPod.
- ③ **USB/SD**
– Wechseln zwischen USB- und SD-Modus
- ④ **SHUFFLE/REPEAT**
für USB/CARD
..... Abspielen von USB-/CARD-Titeln in zufälliger Reihenfolge
..... Auswählen einer Wiedergabe im Repeat-Modus.
- ⑤ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
– (für USB/CARD) salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.
– wählt einen vorgewählten Tunersender.
DBB (Dynamic Bass Boost)
– Aktivieren bzw. Deaktivieren der Bassverstärkung (im USB-/Tuner-Modus gedrückt halten und zur Auswahl loslassen)
DSC (Digital Sound Control)
– Auswählen verschiedener voreingestellter Equalizer-Einstellungen (im USB-/Tuner-Modus gedrückt halten und zur Auswahl loslassen)

- ⑥ **SLEEP**
– Auswählen der Einschlafzeit.
- ⑦ **TIMER**
– Einstellen der Timer-Funktion.
- ⑧ **MUTE**
– unterbricht Sound-Wiedergabe und setzt sie fort.
- ⑨ **VOL + / -**
– stellt den Lautstärkepegel ein.
– ajusta las horas o minutos.
– Wechseln zwischen 12- und 24-Stunden-Anzeige
- ⑩ **PROG/SET TIME**
– (für USB/CARD) programmiert Titel.
– (für TUNER) programmiert Tunersender manuell.
– legt die Uhrzeit-Funktion fest.
- ⑪ **AUX**
– Auswahl des AUX-Modus
- ⑫ **▶ ||**
– zum Starten oder Unterbrechen der Wiedergabe.
– Dient zur Bestätigung einer Auswahl (nur Bedienung des iPod-Menüs).

TUNING + / -

für TUNER Einstellen der Radiosender (nach unten/oben)
..... Navigieren durch das iPod-Menü

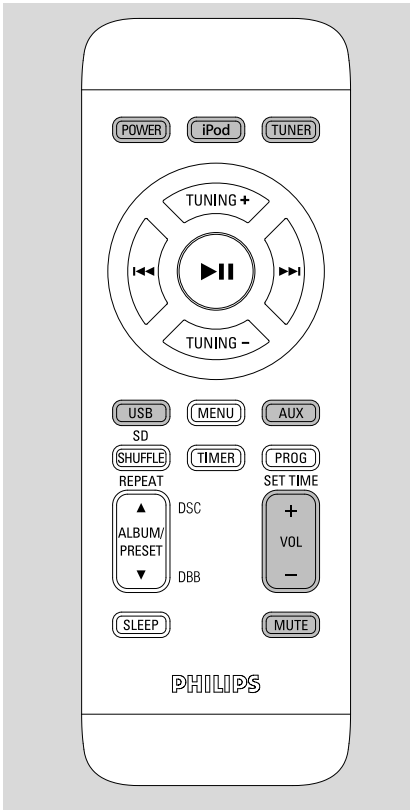


für USB/CARD/iPod
..... Schnelle Rückwärts- und Vorwärtssuche in einem Titel (gedrückt halten)
..... salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.

- ⑬ **TUNER**
– Auswahl der Tuner-Quelle
- ⑭ **iPod**
– Auswahl der iPod-Quelle

Hinweise zur Fernbedienung:

- Wählen Sie zuerst die Tonsignalquelle, die Sie fernsteuern möchten, indem Sie eine der Quellenwahltasten auf der Fernbedienung drücken (z.B. iPod, TUNER usw.).
- Wählen Sie anschließend die gewünschte Funktion (▶ ||, <<<, >>> usw.).



WICHTIG:
Bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen, sollten Sie die Vorbereitung wie oben beschrieben abgeschlossen haben.

Einschalten der Anlage

- Taste **POWER**.
 → Das Gerät schaltet auf die zuletzt gewählte Klangquelle um.
- Drücken Sie **SOURCE** auf dem Gerät oder **iPod, TUNER, USB/CARD** oder **AUX** auf der Fernbedienung.
 → Das Gerät schaltet auf die gewählte Klangquelle um.

Zum Umschalten der Anlage auf die Betriebsart Standby

- Drücken Sie **POWER**
 → Die Hintergrundbeleuchtung für die Uhranzeige ist im Standby-Modus ausgeschaltet.
 → Das Display zeigt die Uhrzeit an. Wenn die Uhrzeit nicht eingestellt ist, wird ---: -- angezeigt.

→ Der Lautstärkepegel, die interaktiven Sound-Einstellungen (normale Standby-Modus / ECO Power Standby modus), die zuletzt gewählte Quelle und Tunervorwahlen werden im Gerät abgespeichert.

Versetzen Sie das System in den ECO Power-Standbymodus

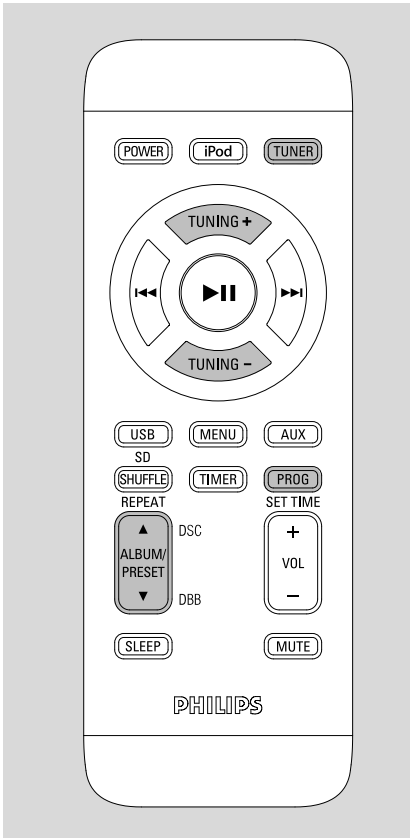
- Halten Sie die Taste **POWER** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
 → Die Hintergrundbeleuchtung wird deaktiviert.

Stromsparender automatischer Standbymodus

Die Energiesparfunktion schaltet das System automatisch in den Eco Power- / Standby-Modus, wenn Sie innerhalb von 15 Minuten nach der letzten Wiedergabe keine Taste betätigt haben.

Einstellen von Lautstärke und Klang

- 1 Drücken Sie **VOLUME +/-** (oder **VOL +/-** auf der Fernbedienung) zum Anheben oder Verringern der Lautstärke.
 → In der Anzeige erscheinen der Lautstärkepegel VOL und eine Zahl von 0, 1, 2, ...32.
- 2 Halten Sie im USB-/Tuner-Modus **DSC** gedrückt, und lassen Sie die Taste wieder los, um einen Sound-Effekt auszuwählen: ROCK/POP/JAZZ/CLASSIC.
- Drücken Sie im iPod-/AUX-Modus einfach **DSC**, um den gewünschten Sound-Effekt auszuwählen.
- 3 Halten Sie im USB-/Tuner-Modus **DBB** gedrückt, und lassen Sie die Taste wieder los, um die Bassverstärkung ein- oder auszuschalten.
- Drücken sie im iPod-/AUX-Modus einfach **DBB**, um die Bassverstärkung ein- oder auszuschalten.
 → Bei aktiviertem DBB wird **DBB ON** gezeigt.
 → Falls DBB nicht aktiviert ist, wird **DBB OFF** angezeigt.
- 4 **MUTE** auf der Fernbedienung drücken, um Sound-Wiedergabe sofort zu unterbrechen.
 → Die Wiedergabe wird ohne Ton fortgesetzt, wobei der Text **MUTE** im Display blinkt.
- Zur Reaktivierung der Sound-Wiedergabe können Sie:
 - **MUTE** erneut drücken;
 - die Lautstärkereglern ändern;
 - die Quelle ändern.



Einstellen auf Radiosender

- 1 Drücken Sie wiederholt auf **SOURCE** (oder **TUNER** auf der Fernbedienung), um die Tuner-Quelle auszuwählen (FM).
- 2 Auf **◀◀ / ▶▶** (oder **TUNING +/-** auf der Fernbedienung) drücken und Taste loslassen.
→ Das System beginnt mit der Suche nach einem Radiosender mit ausreichend starkem Signal.
- 3 Schritt 2 ggf. wiederholen, bis Sie den gewünschten Sender finden.
- Zum Einstellen auf einen schwachen Sender **◀◀ / ▶▶** (oder **TUNING +/-** auf der Fernbedienung) kurz und wiederholt drücken, bis sich optimaler Empfang ergeben hat.

Programmieren von Radiosendern

Sie können bis zu maximal 40 Radiosender (40 FM) im Speicher ablegen.

Automatisches Programmieren

Mit dieser Funktion werden Radiosender automatisch ab Voreinstellung 1 programmiert. Alle früheren Voreinstellungen, z. B. manuell gespeicherte Sender, werden gelöscht.

- **PROG** auf der Fernbedienung für mehr als 2 Sekunden drücken, um die Programmierung zu aktivieren.
→ Alle verfügbaren Sender werden programmiert.

Manuelles Programmieren

- 1 Auf Ihren gewünschten Sender einstellen (siehe "Einstellen auf Radiosender").
- 2 **PROG** auf der Fernbedienung drücken, um die Programmierung zu aktivieren.
→ **PROG** wird auf dem Display angezeigt.
- 3 **PRESET +/-** (oder **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** auf der Fernbedienung) drücken, um diesem Sender eine Nummer von 1 bis 40 zuzuordnen.
- 4 **PROG** auf der Fernbedienung erneut drücken, um die Einstellung zu bestätigen.
→ **PROG** verschwindet, die Vorwahlnummer und die Frequenz des Vorwahlsenders werden gezeigt.
- 5 Die vier o.g. Schritte wiederholen, um weitere Sender abzuspeichern.
- Sie können einen Vorwahlsender durch Speichern einer anderen Frequenz an seiner Stelle überschreiben.

Einstellen auf Vorwahlsender

- **PRESET +/-** (oder **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** auf der Fernbedienung) drücken, bis der gewünschte Vorwahlsender angezeigt wird.

Verwenden eines USB-Massenspeichergeräts oder einer SD/MMC-Speicherkarte

Durch Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts oder einer SD/MMC-Speicherkarte am HiFi-System können Sie die auf dem Gerät bzw. der Karte gespeicherte Musik über die leistungsstarken Lautsprecher des HiFi-Systems wiedergeben.

Wiedergeben von einem USB-Massenspeichergerät oder einer SD/MMC-Speicherkarte

Kompatible USB-Massenspeichergeräte/Speicherkarten

Mit dem Hi-Fi-System können Sie folgende Geräte verwenden:

- USB-Flashspeicher (USB 2.0 oder USB 1.1)
- USB-Flashplayer (USB 2.0 oder USB 1.1)
- SD/MMC-Speicherkarten

Anmerkungen:

- *Bei einigen USB-Flashplayern (oder -Speichergeräten) werden die gespeicherten Inhalte mithilfe einer Technologie zum Urheberrechtsschutz aufgenommen. Solche geschützten Inhalte können auf keinem anderen Gerät (wie etwa diesem Hi-Fi-System) wiedergegeben werden.*
- *Kompatibilität der USB-Verbindung dieses Geräts:*
 - a) Dieses Produkt unterstützt die meisten USB-Massenspeichergeräte, die den Standards für USB-Massenspeichergeräte entsprechen.*
 - i) Bei den meisten Massenspeichergeräten handelt es sich um Flash-Laufwerke, Memory Sticks usw.*
 - ii) Wird das Fenster "Wechseldatenträger" angezeigt, nachdem Sie ein Massenspeichergerät an Ihren Computer angeschlossen haben, entspricht das Gerät wahrscheinlich den Standards für Massenspeichergeräte und ist somit mit Ihrem Mikrosystem kompatibel.*
- b) Wenn Ihr Massenspeichergerät eine Batterie/einen Akku bzw. eine Stromquelle benötigt: Vergewissern Sie sich, dass Sie eine neue Batterie/einen neuen Akku eingelegt bzw. das USB-Gerät zuvor geladen haben, und schließen Sie es dann erneut an das Produkt an.*

- *Unterstützte Musikdateien:*
 - a) Dieses Gerät unterstützt nur ungeschützte Musik mit den folgenden Dateierweiterungen:
.mp3
.wma*
 - b) Musikdateien, die Sie online gekauft haben, werden nicht unterstützt, da diese mit Digital Rights Management (DRM) urheberrechtlich geschützt sind.*
 - c) Die folgenden Dateierweiterungen werden nicht unterstützt:
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac und andere.*
- *Zwischen dem USB-Anschluss Ihres Computers und dem Produkt kann auch keine direkte Verbindung hergestellt werden, wenn sich MP3- und/oder WMA-Dateien auf Ihrem Computer befinden.*

Unterstützte Formate:

- USB- oder Speicherdateiformat FAT12, FAT16, FAT32 (Sektorengöße: 512 Bytes)
- MP3-Bitrate (Datenrate): 32-320 Kbps und variable Bitrate
- WMA Version 9 oder früher
- Nesting von Verzeichnissen bis auf maximal 8 Ebenen
- Anzahl von Alben/Ordern: maximal 99
- Anzahl von Stücken/Titeln: maximal 400
- ID3-Tag v2.0 oder höher
- Dateiname in Unicode UTF8 (Maximallänge: 128 Bytes)

Das System kann folgende Formate nicht wiedergeben bzw. unterstützen:

- Leere Alben: Ein leeres Album ist ein Album, das keine MP3-/WMA-Dateien enthält; es wird nicht im Display angezeigt.
- Nicht unterstützte Dateiformate werden übersprungen. Das bedeutet z. B.: Word-Dokumente mit der Erweiterung .doc oder MP3-Dateien mit der Erweiterung .dlf werden ignoriert und nicht wiedergegeben.
- Audiodateien in den Formaten AAC, WAV, PCM
- DRM-geschützte WMA-Dateien
- WMA-Dateien im Lossless oder VBR-Format

USB/Speicherkarte

Übertragen von Musikdateien vom PC auf ein USB-Massenspeichergerät oder eine SD/MMC-Speicherkarte

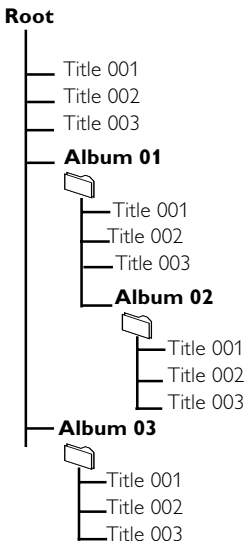
Sie können Ihre Lieblingsmusik ganz einfach per Drag & Drop der Musikdateien vom PC auf ein USB-Massenspeichergerät übertragen.

Beim Flashplayer können Sie außerdem die zugehörige Musikverwaltungs-Software für die Übertragung von Musikdateien verwenden.

Möglicherweise können diese WMA-Dateien allerdings aus Kompatibilitätsgründen nicht wiedergegeben werden.

Verwalten der MP3/WMA-Dateien auf dem USB-Massenspeichergerät oder der SD/MMC-Speicherkarte

Das Hi-Fi-System durchsucht die MP3/WMA-Dateien in der Reihenfolge Ordner/ Unterordner/Titel. Beispiel:



Speichern Sie Ihre MP3/WMA-Dateien je nach Erfordernissen in unterschiedlichen Ordnern oder Unterordnern.

Anmerkungen:

- "01" wird als Album angezeigt, wenn Sie die MP3-/WMA-Dateien nicht in Alben auf Ihrer CD geordnet haben.
- Stellen Sie sicher, dass die Dateinamen von MP3-Dateien mit .mp3 enden.

– Verwenden Sie den Windows Media Player 10 (oder höher) zum Brennen/Umwandeln von DRM-geschützten WMA-Dateien! Weitere Informationen zum Windows Media Player und WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) finden Sie im Internet unter www.microsoft.com.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das USB-Gerät bzw. die SD/MMC-Speicherkarte richtig angeschlossen wurde. (siehe Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts oder einer SD/MMC-Speicherkarte).
- 2 Drücken Sie einmal oder mehrmals auf **SOURCE** auszuwählen (oder **USB / CARD** auf der Fernbedienung) bzw. betätigen Sie auf der Fernbedienung **USB/CARD**.
→ **NO AUDIO** (Keine Audiodatei) wird angezeigt, wenn auf dem USB-Gerät bzw. der SD/MMC-Speicherkarte keine Audiodatei gefunden wurde.
- 3 Sie können die vorhandenen Audiodateien mit den Wiedergabetasten auf dem Gerät oder der Fernbedienung (z. B. **▶||**, **◀◀** / **▶▶**) abspielen.

Verwenden der Wiedergabefunktionen

Standardmäßige Wiedergaberegler

Wiedergabe von Audiodateien

- **▶||** drücken, um mit dem Abspielen zu beginnen.

Um die Wiedergabe zu unterbrechen

- Drücken Sie **▶||**.
- **▶||** erneut drücken, um mit dem Abspielen fortzufahren.

Wahl eines anderen Titels

- Drücken Sie **◀◀** / **▶▶** einmal oder wiederholt drücken, bis die gewünschte Titelnummer in der Anzeige erscheint.
- Zur Wiedergabe von MP3-/WMA-Dateien drücken Sie **PRESET +/-** (oder **ALBUM / PRESET ▲ / ▼** auf der Fernbedienung), um ein Album auszuwählen, und wählen anschließend den gewünschten Titel aus.

Suche nach einer Passage innerhalb eines Titels

- **|◀◀ / ▶▶|** drücken und gedrückt halten.
→ Die Datei wird mit hoher Geschwindigkeit und geringer Lautstärke wiedergegeben.

Verschiedene Abspielmodi : SHUFFLE und REPEAT

Sie können die diversen Abspielmodi vor dem oder beim Abspielen wählen. Die Abspielmodi können auch mit PROGRAM kombiniert werden.

SHUFWiedergabe aller Audiodateien in zufälliger Reihenfolge

REP ALLWiederholen aller Audiodateien/ des Programms

REPFortlaufende Wiedergabe der aktuellen Audiodatei

- 1 Zur Auswahl Ihres Abspielmodus die Taste **SHUFFLE/ REPEAT** auf der Fernbedienung vor dem oder beim Abspielen drücken, bis die gewünschte Funktion in der Anzeige erscheint.
- 2 **▶▶** drücken, um mit dem Abspielen zu beginnen, wenn in der STOP-Position befindlich.
- 3 Zur Rückkehr zum normalen Abspielen die jeweilige **SHUFFLE/ REPEAT** auf der Fernbedienung Taste drücken, bis die diversen SHUFFLE / REPEAT Modi nicht mehr angezeigt werden.

Hinweis:

– Die Funktionen **SHUFFLE** und **REPEAT** können nicht gleichzeitig verwendet werden.

Programmieren von Audiodateien

Sie können bis zu 40 Audiodateien in der gewünschten Reihenfolge speichern. Auf Wunsch können Sie jeden beliebigen Titel auch mehrfach speichern.

- 1 Halten Sie zum Speichern **PROG** auf der Fernbedienung gedrückt.
→ **PROG** blinkt, und **PR** **0 1** wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie **|◀◀ / ▶▶|**, um die gewünschte Titelnummer auszuwählen.
- Zur Wiedergabe von MP3-/WMA-Dateien drücken Sie **PRESET +/-** (oder **ALBUM/ PRESET ▲ / ▼** auf der Fernbedienung), um ein Album auszuwählen, und wählen anschließend den gewünschten Titel aus.
- 3 Schritt **1-2** wiederholen, um alle gewünschten Titel zu wählen und zu speichern.
→ **PROGRAM FULL** wird angezeigt, wenn Sie versuchen, mehr als 40 Titel zu programmieren.
- 4 Drücken Sie **▶▶**, um die Wiedergabe Ihres Programms zu starten.
- 5 Halten Sie zum Beenden der Wiedergabe **PROG** gedrückt.

Bearbeiten des Programms

- Halten Sie **PROG** gedrückt, um die Wiedergabe zu beenden, und drücken Sie dann **|◀◀ / ▶▶|**.

Löschen des Programms

- Halten Sie **PROG** einmal im Stopmodus gedrückt.
- Drücken Sie **PROG** zweimal während der Wiedergabe.
→ **PROG** wird auf dem Display ausgeblendet.

Anmerkungen:

– Aus Kompatibilitätsgründen können die Angaben zu **Alben/Stücken** sich von den entsprechenden Angaben der Musikverwaltungs-Software des **Flashplayers** unterscheiden.

DOCK für den iPod

Apple iPod-Wiedergabe über das DC910

Das Gerät verfügt über ein Dock für den iPod. Wenn Sie den Apple iPod an das Gerät anschließen, können Sie die Musik vom angeschlossenen iPod über die leistungsstarken Lautsprecher des HiFi-Systems wiedergeben und das entsprechende iPod-Video ansehen (falls verfügbar).

Kompatibler iPod-Player

- Apple iPod-Modelle mit 30-poligem Dock-Anschluss:
Nano der 1./2./3. Generation, iPod der 5. Generation (Video), iPod touch und iPod classic.
- iPod Shuffle wird nicht unterstützt.

Dock-Adapter

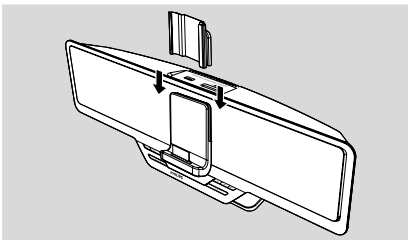
Bevor Sie Ihren Player am Dock anschließen, setzen Sie den passenden Dock-Adapter (mitgeliefert) in das Dock ein, damit für den Player ein guter Halt gewährleistet ist.

Auswählen des richtigen Dock-Adapters

- Drei Dock-Adapter für das iPod-Dock sind im Lieferumfang enthalten. Jeder Adapter passt zu bestimmten iPod-Typen.

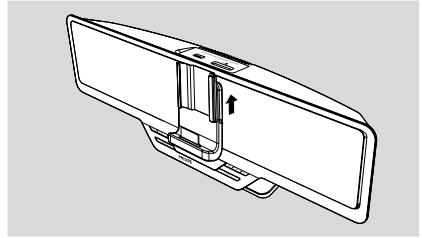
Den Dock-Adapter einsetzen

- Führen Sie die Riegel des Adapters wie unten abgebildet in die Öffnungen des Docks ein, und schieben Sie den Adapter in das Dock.



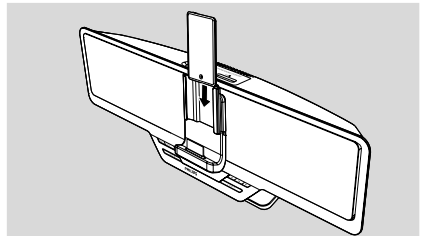
Den Dock-Adapter entfernen

- Schieben Sie den Adapter wie unten abgebildet nach oben, um ihn herauszunehmen.



Wiedergabe des Apple iPod

- 1 Setzen Sie den iPod entsprechend der Anleitung in das Dock ein.



- 2 Drücken Sie zur Auswahl des iPod-Modus wiederholt **SOURCE** an der Haupteinheit (oder **iPod** auf der Fernbedienung).
- 3 Schalten Sie Ihren iPod ein.
- 4 Wählen Sie Ihr Lieblingslied/-video/-foto auf dem iPod aus, um es wiederzugeben.

Hinweis:

– Mit den folgenden Tasten (▶||, ◀◀ / ▶▶, VOLUME und MUTE) auf dem DC910 und der dazugehörigen Fernbedienung können Sie einige iPod-Wiedergabefunktionen wie z. B. Wiedergabe/Pause, Auswahl des nächsten/vorherigen Titels, schneller Vor- und Rücklauf und Lautstärkeinstellung steuern.
– Sie können mit **TUNING +/-** und ▶|| auf der Fernbedienung auch durch das iPod-Menü navigieren und eine Auswahl bestätigen.

Aufladen des iPod-Akkus über die Docking-Station

Im normalen Standby-Modus oder bei eingeschaltetem Gerät können Sie den angeschlossenen iPod aufladen.

Hinweis:

– Im ECO Power-Standby-Modus kann der iPod nicht aufgeladen werden.

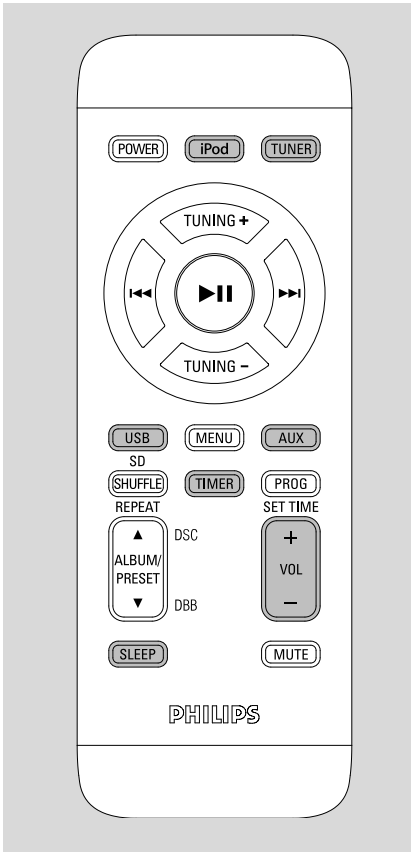
Anhören einer externen Quelle

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Musikhören von externen Geräten über die leistungsstarken Lautsprecher des HiFi-Systems.

- 1 Verbinden Sie die Buchsen AUX-1 bzw. AUX-2 (3,5 mm, am unteren Bedienfeld) mittels eines AUX-IN-Kabels (mitgeliefert) mit dem Audioausgang oder der Kopfhörerbuchse eines externen Geräts (wie z. B. TV, Laser Disc-Player, DVD-Player oder CD-Recorder).
- 2 Drücken Sie wiederholt **SOURCE** (oder **AUX** auf der Fernbedienung), um "AUX 1" oder "AUX 2" auszuwählen.

Hinweis:

- *Siehe die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Zusatzgeräte für nähere Einzelheiten.*



Uhrzeiteinstellung

Die Uhr kann auf eine 12- oder 24-stündige Anzeige eingestellt werden (Zum Beispiel 12HR oder 24HR).


- 1 Halten Sie im Standby-Modus **PROG/SET TIME** auf der Fernbedienung gedrückt.
- 2 Drücken Sie **VOLUME +/-** (oder **VOL +/-** auf der Fernbedienung), um zwischen der 12- und 24-Stunden-Anzeige zu wechseln.
- 3 Drücken Sie **PROG/SET TIME** auf der Fernbedienung zur Bestätigung erneut.
→ Auf dem Display blinken nun die Ziffern der Uhranzeige auf.
- 4 Drücken Sie **VOLUME +/-** (oder **VOL +/-** auf der Fernbedienung) zur Einstellung der Stunden.

- 5 **PROG/SET TIME** auf der Fernbedienung erneut drücken.
→ Die Uhrzeitziffern für die Minuten blinken.
- 6 Drücken Sie **VOLUME +/-** (oder **VOL +/-** auf der Fernbedienung) zur Einstellung der Minuten.
- 7 **PROG/SET TIME** auf der Fernbedienung drücken, um die Zeit zu bestätigen.

TIMER einstellen

- Das Gerät kann als Wecker benutzt werden, wobei die TUNER (FM)/iPod/USB/CARD (SD/MMC) zu einer festgelegten Zeit eingeschaltet wird. Zuerst muß die Uhrzeit eingestellt werden, bevor der Timer benutzt werden kann.
 - Wenn – während der Einstellung – mehr als 30 Sekunden vergehen, ohne daß eine Taste gedrückt wird, verläßt das Gerät den Timer-Einstellmodus.
- 1 Drücken Sie **TIMER** mehr als zwei Sekunden lang.
 - 2 Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE** (oder die entsprechende Quellentaste auf der Fernbedienung), um die Audioquelle auszuwählen.
 - 3 Zur Bestätigung **TIMER** drücken.
→ Danach blinken die Ziffern für die Stundenanzeige weiterhin auf.
 - 4 Drücken Sie **VOLUME +/-** (oder **VOL +/-** auf der Fernbedienung) zur Einstellung der Stunden.
 - 5 **TIMER** erneut drücken.
→ Die Uhrzeitziffern für die Minuten blinken.
 - 6 Drücken Sie **VOLUME +/-** (oder **VOL +/-** auf der Fernbedienung) zur Einstellung der Minuten.
 - 7 **TIMER** drücken, um die Zeit zu bestätigen.
→ Der Timer ist jetzt eingestellt und aktiviert.

TIMER aktivieren und deaktivieren

- Im Standby-Modus oder während des Abspielens **TIMER** auf der Fernbedienung **einmal** drücken.
→ In der Anzeige erscheint  wenn aktiviert, und dies verschwindet, wenn deaktiviert.

Hinweis:

- Der Timer ist im AUX-Modus nicht verfügbar.
- Wenn USB/SD/MMC als Quelle ausgewählt wurde und kein kompatibles USB-/SD-/MMC-Gerät angeschlossen ist, wird automatisch TUNER ausgewählt.

Sleep-Timer-einstellung

Der Sleep-Timer ermöglicht es dem Gerät, sich nach einem festgelegten Zeitraum selbst abzuschalten.

- 1 Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät auf der Fernbedienung wiederholt **SLEEP**, um eine voreingestellte Zeit auszuwählen.
→ The selections are as follows (time in minutes):
120 → 90 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF → 120 ...
→ "SLEEP xx" wird im Display angezeigt. "xx" ist die Zeit in Minuten.
→ "SLEEP" wird angezeigt, wenn die ausgewählte Einschlafzeit nicht **OFF** ist.
- 2 Wenn Sie die gewünschte Zeitdauer erreicht haben, lassen Sie die Taste **SLEEP** los.

Zum Ausschalten des Sleep-Timers

- **SLEEP** mehrmals drücken, bis "OFF" angezeigt wird, oder **POWER** drücken.

Technische Daten

VERSTÄRKER

Ausgangsleistung 2 x 15 W RMS
Störabstand ≥ 70 dBA
Frequenzgang 20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Eingangsempfindlichkeit AUX 0,5 V (max. 2 V)
Ausgangsleistung der Kopfhörer 4 Ω

TUNER

FM (UKW)-Frequenzbereich 87,5 – 108 MHz

USB-PLAYER / SD/MMC-Karte

USB 12Mb/s, V1.1
..... Mit dem Hi-Fi-System können Sie folgende
Geräte verwenden MP3-/WMA-Dateien
Anzahl von Alben/Ordnern maximal 99
Anzahl von Stücken/Titeln maximal 400

ALLGEMEINE

Versorgungsspannung 100 – 240 V / 50-60 Hz
Abmessungen (B x H x T)
..... 500 x 165 x 120,7 (mm)
Gewicht 3 kg
Standby-Leistungsaufnahme <2 W
Eco Power Standby <1 W

Änderung der technischen Angaben und des äußeren Erscheinungsbildes jederzeit vorbehalten.

Wartung und Pflege

Reinigen des Gehäuses

- Benutzen Sie ein weiches Tuch, das mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Lösung, die Alkohol, Spiritus, Ammoniak oder Scheuermittel enthält.

ACHTUNG

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren; dadurch erlischt der Garantieanspruch. Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da die Gefahr von elektrischen Schlägen besteht.

Wenn eine Fehlfunktion auftritt, prüfen Sie zuerst die unten aufgeführten Punkte, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Wenn Sie einen Fehler anhand dieser Empfehlungen nicht beheben können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an eine Kundendienststelle.

Symptom	Lösung
Radio reception is poor.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wenn das Signal zu schwach ist, richten Sie die Antenne neu aus. ✓ Den Abstand zwischen dem Micro-HiFi-System und dem Fernsehgerät oder Videorecorder vergrößern.
The system does not react when buttons are pressed.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Den Netzstecker ziehen und wieder in die Steckdose stecken und die Anlage wieder einschalten.
Sound cannot be heard or is of poor quality.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Lautstärke anpassen.
The remote control does not function properly.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Die Quelle (zum Beispiel iPod oder TUNER) wählen, bevor Sie die Funktionstaste (▶ , ◀◀/▶▶) drücken. ✓ Die Entfernung zwischen Fernbedienung und Anlage verringern. ✓ Die Batterien mit der richtigen Polung (+/- Symbole) wie angegeben einlegen. ✓ Die Batterien austauschen. ✓ Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den IR-Sensor der Anlage.
The timer is not working.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Uhrzeit richtig einstellen. ✓ Taste TIMER zum Einschalten des Timers drücken.
The Clock/Timer setting is erased.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Die Stromversorgung wurde unterbrochen oder das Netzkabel wurde vom Netz getrennt. Zeitanzeige/Timer rücksetzen.
Some files on the USB device are not displayed.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Überprüfen Sie, ob mehr als 99 Ordner oder mehr als 400 Titel vorhanden sind.
“DEVICE NOT SUPPORTED” scrolls on the display.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Entfernen Sie das USB-Massenspeichergerät, oder wählen Sie eine andere Quelle aus.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

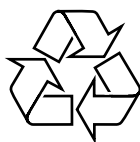
Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk



DC910

